

İÇİNDEKİLER / CONTENTS

ARAŞTIRMA MAKALELERİ / RESEARCH ARTICLES

Karamanlı Türkçesi Bir Konuşma Kılavuzu: *Dialogoi Ellino-Turko-Gallo-Agglo-İtalikoi*
The Phrasebook with Karamanlidika: Dialogoi Ellino-Turko-Gallo-Agglo-İtalikoi

Uğur Altundaş
1591-1601

Edebiyatta Yaratıcılık ve Madde Bağımlılığı
Creativity in Literature and Drug Addiction

Gökşen Aras
1603-1619

Metindilbilimden Görüntüdilbilimine Geçiş
Transition From Text Linguistics To Pictorial Linguistics

Hülya Aşkın Balcı
1621-1634

Manuel de “De Vive Voix”: Un Regard Pédagogique Sur L’approche Bébehavioriste
French Manual “De Vive Voix”: A Pedagogial Analysis on the Behaviorist Approach

Esra Atmaca
Nurten Özçelik
1635-1650

Hulki Aktunç’un Evli Evinde Öyküsünde Kimliksiz Kadınlar
Women Without Identity in the Story Evli Evinde by Hulki Aktunç

Mihrican Aylanç
1651-1666

Divan Şiirinde Musiki Üzerine Yazılmış Şiirlere Dair Genel Bir Tasnif Denemesi
An Attempt On A General Classification Of Poems Written On Music In Divan Poetry

Emrah Bilgin
1667-1685

Dijital Çağda Pusulası Bozulan Şiir: Hakan Şarkdemir’in Kul Hakkı Kulak Arkası Kitabında
Poetik Evren

The Poem That Lost Its Way in The Digital Age: The Poetic Universe in Hakan Şarkdemir’s Book
“Kul Hakkı Kulak Arkası”

Ulaş Bingöl
1687-1709

Fethiye Ağzından Türkiye Türkçesi Ağzlarına Bir Kargış/Beddua Eki: {-(y)AsIcIk}
An Imprecate Suffix from Fethiye Dialect to Turkey’s Turkish: {-(y)AsIcIk}

Serdar Bulut
1711-1733

Kelime Bulmaca Oyunu Etkinliklerinin Türkçe Öğretmeni Adaylarının Sesletiminde ve Yazımında Sıkça Hata Yapılan Sözcükleri Bilme Durumlarına Etkisi
The Effect of Word Puzzle Game Activities on the Knowledge of Turkish Teacher Candidates in the Frequently Mistaken Words in Spelling and Pronunciation

Safa Çelebi
1734-1745

Adalet Ağaoğlu Üzerine Hazırlanan Lisansüstü Tezler Hakkında Bir Meta-Analiz Çalışması
A Meta-Analysis Study On Post-Graduate Theses Written On Adalet Ağaoğlu

Yusuf Çopur
1747-1759

Metinlerarası Bağlamda Murathan Mungan'ın Dokuz Anahtarlı Kırk Oda İsimli Öykü Kitabı
Murathan Mungan's "Dokuz Anahtarlı Kırk Oda" in Terms of Intertextuality

Fatma Çorapçı
1761-1772

Öğrenme Stratejisi Olarak Çeviri Ölçeğini Türkçeye Uyarlama Çalışması
Adaptation Study of the Inventory for Translation as a Learning Strategy

Davut Divarcıoğlu
1773-1784

Eski Türkçedeki Bedensel Engellilik ve Hastalık Sözcüklerinin Türkiye Türkçesindeki Görünümleri

Reflection of the Words of Disease and Physical Disability in Old Turkish to the Turkey Turkish

Kürşat Efe
1785-1807

Orhan Pamuk'un "Benim Adım Kırmızı" Romanına Yeni Tarihselci Bir Yaklaşım
A New Historicist Approach To "My Name Is Red" Novel Of Orhan Pamuk

Zehra Ergeç
1809-1821

F"Vesikalı Yârim"den "Monna Rosa"ya Geleneğin "Diriliş"i
"Resurrection" of Tradition from "My Prostitute Lover" to "Monna Rosa"

Özgür Gedikli
1823-1836

Kutadgu Bilig'de Akla Dair Etkili Bir Anlatım Yolu Olarak Somutlaştırma
Embodiment as an Effective Way of Expression of Reason in Kutadgu Bilig

Sadi Gedik
1837-11848

Arap Şiirinde Romantik Bir Şair 'Alî Mahmûd Tâhâ ve Şiirleri
A Romantic Poet in the Arab Poetry 'Alî Mahmoud Tâhâ and His Poems

Turgay Gökgöz
Bekir Mehmetali
1849-1861

Tomris Uyar ve Coşkun Yerli Çevirilerinde *Muz Balığı*: Kaynak ve Erek Odaklılık Ekseninde İki Çevirinin Karşılaştırmalı Olarak İncelenmesi

Bananafish in the Translations of Tomris Uyar and Coşkun Yerli: Contrastive Analysis of Two Translations in Terms of Source and Target Orientedness

Sevda Pekçoşkun Güner
1863-1879

Ahlak – Adalet - Para Bağlamında “Yaşlı Hanımın Ziyareti”

“The Visit” in the Context of Morality – Justice - Money

Süreyya İlkılıç
1881-1893

Günümüz Tarihî Romanlarının Eğitime Bakan Yönü Üzerine

On the Side of Today's Historical Novels to Education

Samet Kara
1895-1905

Şeyhoğlu Mustafa'nın Hurşîd ü Ferahşâd (Hurşîd-nâme) Mesnevisi'nde Kozmik Unsurlar

Cosmic Elements in the Hurşîd ü Ferahşâd (Hurşîd-nâme) Masnavi of Şeyhoğlu Mustafa

Melike Hande Kılıç
1907-1932

Formation à la Traduction Spécialisée en Turquie : Analyse des Programmes de Licence en Traduction selon les Approches Contemporaines

Specialized Translation Training in Turkey: Analysis of Translation and Interpretation Programs within the context of Contemporary Approaches

Mete Tahsin Kuşgöz
Ceylan Yıldırım
1933-1950

Bursalı Hasîb'in Manzum Bir Aşk Hikâyesi

A Verse Love Story of Bursalı Hasîb

Fatma Sabiha Kutlar Oğuz
Mehmet Gürbüz
1951-1975

Çeng-nâme'nin Yeni Bir Nüshası Münasebetiyle

In Regard to a New Copy of Çeng-nâme

Muhammet Nalbat
1977-1992

Tarihi Metinlerde Yalancı Eş Değerlik - Kırk Vezir Hikâyeleri Üzerine Bir İnceleme -

The False Friendship in Historical Texts

- A Study of the Stories of Forty Viziers -

Adalet Gül Özgül
1993-2000

Kuramdan Eğitime: Erken Cumhuriyet Döneminde Sosyoloji Eğitimi için Çevrilen Sosyoloji Kitapları (1928-1950)

From Theory to Education: Sociology Books Translated for Sociology Education in the Early Republican Period (1928-1950)

Semih Sarıgül
2001-2012

Ahmet Şuayip'e Dair Bir Portre Denemesi

A Portrait Essay About Ahmet Şuayip

Aydan Ener Su
2013-2024

Mehmet Âsaf Borsacı'nın *Lâmîa'nın Sergüzeşti* Romanında "Bir Kadın Ne İster?" Sorusunun Cevabı Üzerine Bir İnceleme

*An Analysis on the Answer to the Question of "What Woman Wants" in Mehmet Asaf Borsacı's *Lâmîa'nın Sergüzeşti**

Nurcan Şen
2025-2038

Bâkî Divanı'nda Kafiye

Rhyme in the Diwan of Bâkî

Bülent Şığva
Kübra Kıran
2039-2064

Yeni Tarihselcilik Kuramı ve Louis De Bernieres'in *Kanatsız Kuşlar* Romanı Üzerine Bir İnceleme

*The New Theory of Historicism and A Study of Louis De Bernieres' Novel of *Birds Without Wings**

Mesut Tekşan
2065-2092

Necmuddîn İbn-i Sivâr'ın Şiirinde İlahî Aşk

Divine Love in Najm al-Dîn Ibn Siwâr's Poem

Muhammet Bilal Tolan
2093-2107

İsmiyle Müsemma Olmak:

Nüvîsî'nin "İstanbul Şehrengizi"nde İnsan Manzaraları

Living the Meaning of Its Name:

Human Landscapes in Nuvisi's "Shehrengiz of Istanbul

Salih Uçak
2109-2118

Türklerde Savunma Yapılarına Ad Olan Kelimeler

The Names of Defensive Structures Among Turks

Mithat Usta
2119-2137

2119-2137 Prejudiced Occidental Perspective toward an Oriental City: Istanbul in the Eyes of Paul Bowles

Önyargılı Batılı Perspektifinden bir Doğu Şehri: Paul Bowles'in Gözünden İstanbul

Elif Güvendi Yalçın
2139-2148

**Sultan Hamit Düşerken, Esir Şehrin İnsanları ve Miras Romanlarını Tip Üzerinden Bir
Sosyolojik Okuma Denemesi**
*A Sociological Reaning Study On The Type Of People And Heritage Vovels Of Sultan Hamit,
Prisoners Of The City*
Menekşe Yavuz
2149-2159

Sevim Ak'ın Çocuk Romanlarında Toplumsal Cinsiyet Rollerini Üzerine Bir İnceleme
A Review of Social Gender Roles in Sevim Ak's Children's Novels
Ezgi Kapkır
Hülya Yazıcı
2161-2176

Necâti Bey Dîvânı'nda Tevriyeli Sözcükler
Words with Tewriye in Necâti Bey's Diwan
Bahar Yılmaz
2177-2205

A General Overview of Similarities between English and Turkish Literatures
İngiliz ve Türk Edebiyatı Arasındaki Benzerliklere Genel bir Bakış
Victoria Bilge Yılmaz
2207-2215

Ansichten der StudentInnen zur Verwendung landeskundlicher Elemente im Deutschunterricht
Students' Views on the Use of Landeskunde in German Courses
Almanca Derslerinde Ülke Bilgisinin Aktarımına İlişkin Öğrenci Görüşleri
Ahmet Tanır
2217-2238

Yunus Emre Enstitüsü Tarafından Yayınlanan Dede Korkut Hikâyelerinde Kültür Aktarımı
Cultural Transfer in Dede Korkut Stories Published by Yunus Emre Institute
Erhan Yeşilyurt
Tansu Arslan
2239-2251